

Vaporetto®

UŽIVATELSKÝ MANUÁL

VT ECO PRO 3.0

OKENNÍ STĚRKA
WINDOW CLEANER
LAVE-VITRES
LIMPIACRISTALES
WASSERABZIEHER
LIMPA-VIDROS

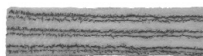


MALÝ KARTÁČ
SMALL BRUSH
PETITE BROUSSE
CEPILLO PEQUEÑO
KLEINE BÜRSTE
ESCOVA PEQUENA



PARNÍ HADICE
STEAM HOSE
TUBE VAPEUR
TUBO DE VAPOR
DAMPFROHR
TUBO VAPOR

NÁVLEK
CLOTH
CHIFFON
PAÑO
TUCH
PANO



PODLAHOVÝ KARTÁČ
FLOOR BRUSH
BROSSE POUR SOLS
CEPILLO DE SUELOS
FUSSBODENBÜRSTE
ESCOVA PAVIMENTOS



BAVLNĚNÝ NÁVLEK
CAP
BONNETTE
FUNDA
HAUBE
PROTEÇÃO



PARNÍ TRYSKA
STEAM NOZZLE
LANCIA VAPEUR
BOQUILLA VAPOR
DAMPFÜSE
LANÇA VAPOR



Kalstop

TRYCHTÝŘ
FUNNEL
ENTONNOIR
EMBUDO
FÜLLTRICHTER
FUNIL



NÁHRADNÍ TĚSNĚNÍ

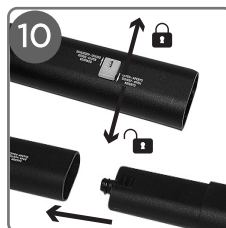
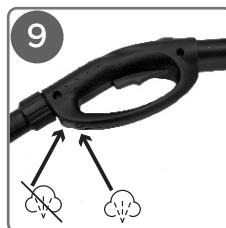
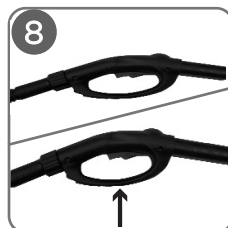
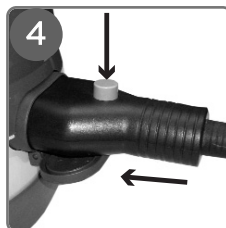
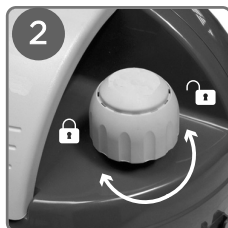
SPARE SEALS
JOINTS DE RECHANGE
JUNTAS DE RECAMBIO
ERSATZDICHTUNGEN
GUARNIÇÕES DE SUBSTITUIÇÃO

**KONCENTRÁTOR S KARTÁČKEM**

CONCENTRATOR ACCESSORY w/BRUSH
ACCESSOIRE AVEC PETITE BROUSSE
ACCESORIOS CONCENTRADOR CON CEPILLO
KONZENTRIER-ZUBEHÖR MIT KLEINER BÜRSTE
ACESSÓRIO CONCENTRADOR COM ESCOVINHA

**TELESKOPIČKÁ TRUBICE**

EXTENSION HOSES
TUBES DE RALLONGE
TUBOS ALARGADORES
VERLÄNGERUNGSRÖHRE
TUBOS EXTENSÃO



PŘÍSLUŠENSTVÍ

PFEU0013



PŘÍDAVNÁ ŽEHLIČKA
 IRON ACCESSORY
 FER À REPASSER ACCESSOIRE
 PLANCHA ACCESORIO
 BÜGELEISEN ZUBEHÖR
 FERRO DE ENGOMAR PROFISSIONAL

PAEU0094

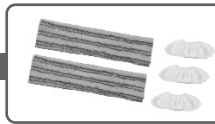
Kalstop

PAEU0208



4 HADŘÍKY + 6 NÁVLEKŮ
 4 CLOTHS + 6 CAPS
 4 LINGETTES + 6 BONNETTES
 4 PAÑOS + 6 FUNDAS
 4 TŮCHER + 6 HAUBEN
 4 PANOS+ 6 PROTEÇÕES

PAEU0324



2 HADŘÍKY + 3 NÁVLEKY
 2 CLOTHS + 3 CAPS
 2 LINGETTES + 3 BONNETTES
 2 PAÑOS + 3 FUNDAS
 2 TŮCHER + 3 HAUBEN
 2 PANOS+ 3 PROTEÇÕES

PAEU0221



OKENNÍ STĚRKA
 WINDOW CLEANER ACCESSORY
 ACCESSOIRE LAVE-VITRES
 ACCESORIOS LIMPIACRISTALES
 FENSTERREINIGUNGSZUBEHÖR
 ACESSÓRIO LIMPA-VIDROS

PAEU0236



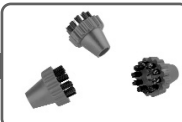
VYSOKOTLAKÁ TRYSKA
 HIGH PRESSURE LANCE
 LANCE DE LA PRESSION
 LANZA DE PRESIÓN
 DAMPFLANZE
 LANÇA PRESSÃO

PAEU0237



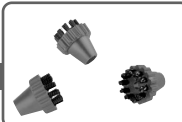
TROJÚHELNÍKOVÝ KARTÁČ
 TRIANGULAR BRUSH
 BROUSSE TRIANGULAIRE
 CEPILLO TRIANGULAR
 DREIECKIGE BÜRSTE
 ESCOVA TRIANGULAR

PAEU0250



3 KARTÁČKY S NYLONOVÝMI ŠTĚTINAMI
 3 BRUSHES w/ NYLON BRISTLES
 3 PETITES BROSSES a/SOIES EN NYLON
 3 CEPILLOS c/CERDAS DE NYLON
 3 KLEINE BÜRSTEN MIT NYLONBORSTEN
 3 ESCOVAS COM CERDAS NYLON

PAEU0296



3 BAREVNÉ KARTÁČKY S NYLONOVÝMI ŠTĚTINAMI
 3 COLOURED BRUSHES w/ NYLON BRISTLES
 3 PETITES BROSSES COLORÉES a/SOIES EN NYLON
 3 CEPILLOS DE COLORES c/CERDAS DE NYLON
 3 BUNTE KLEINE BÜRSTEN MIT NYLONBORSTEN
 3 ESCOVAS COLORIDAS COM CERDAS NYLON

PAEU0297



3 KARTÁČKY S MOSAZNÝMI ŠTĚTINAMI
 3 BRUSHES w/ BRASS BRISTLES
 3 PETITES BROSSES a/SOIES EN LAITON
 CEPILLOS DE COLORES c/CERDAS DE LATÓN
 3 KLEINE BÜRSTEN MIT MESSINGBORSTEN
 3 ESCOVAS COLORIDAS COM CERDAS BRONZE

PAEU0197



PARNÍ
STERILIZÁTOR

PAEU0263



PARNÍ MOP

VÍTEJTE VE SVĚTĚ ČISTIČŮ VAPORETTO

ČISTICÍ PŘÍSTROJE PRO VŠECHNY POVRCHY V DOMÁCNOSTI. ODSTRAŇUJÍ
ROZTOČE, MIKROBY A BAKTERIE BEZ POUŽITÍ CHEMICKÝCH PROSTŘEDKŮ.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ



VAROVÁNÍ!
PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ
PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY A
VAROVÁNÍ, KTERÁ SE NACHÁZEJÍ
V TOMTO NÁVODU I NA PŘÍSTROJI
SAMOTNÉM.

Polti S.p.A. odmítá veškerou zodpovědnost za nehody zapříčiněné nesprávným používáním tohoto přístroje. Správně lze výrobek používat pouze v souladu s tímto návodem k použití. Jakýmkoli zacházením, které by bylo v rozporu s těmito pokyny, se ruší záruka.

BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY:



VAROVÁNÍ: Vysoká teplota.
Nebezpečí opaření! Najdete-li na výrobku tento symbol, nedotýkejte se ho, protože části přístroje mohou být velmi horké.



VAROVÁNÍ: Pára.
Nebezpečí opaření!

Přístroj dosahuje velmi vysokých teplot. Nesprávným používáním může dojít k opaření.

- Nikdy přístroj nerozebírejte nebo neprovádějte údržbu, která není popsána v tomto návodu.

Dojde-li k selhání či poruše, nesnažte se výrobek opravit sami. V případě tvrdého úderu, pádu, poškození nebo shoení do vody je možné, že používání už nebude bezpečné. Nesprávné používání nebo nedbání těchto pokynů může vést k vážným nehodám. Vždy se obraťte na autorizované servisní centrum.

- Je-li třeba provést jakoukoli údržbu nebo čištění vyžadující přístup k ohříváči, ověřte si, že se vypínač přístroje nachází v poloze OFF a přístroj byl nejméně dvě hodiny vypojen ze sítě.
- Děti starší 8 let, lidé se sníženými tělesnými, smyslovými a duševními schopnostmi nebo nezkušené osoby smějí přístroj používat, pouze pokud byli předem poučeni o zásadách jeho bezpečného používání i o nebezpečích, která se s ním pojí. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru dospělého. Je-li přístroj zapnutý nebo se chladí, udržujte ho i jeho napájecí kabel z dosahu dětí mladších 8 let.
- Uchovávejte veškeré části obalu mimo dosah malých dětí; nejsou to hračky. Uchovávejte plastový pytel mimo dosah dětí: je tu nebezpečí udušení.
- Tento přístroj je určen výhradně k domácímu použití.
V zájmu snížení rizika nehod včetně požárů, zásahu elektrickým proudem, újmy na těle a opaření, jak při používání přístroje, tak během

jeho přípravy, údržby a skladování vždy podnikněte bezpečnostní opatření uvedená v tomto návodu.

RIZIKA SPOJENÁ S NAPÁJENÍM – ZÁSAH ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Bezpečné použití elektrospotřebičů zaručují uzemňovací soustava a vysoce citlivý proudový chránič spolu s magnetotermickým vypínačem pro vaši domácí síť.
- Proto v zájmu vlastního bezpečí zkontrolujte, zda elektrická síť, do níž je přístroj zapojen, vyhovuje současné zákonné úpravě.
- Nezapojujte přístroj do sítě, pokud napětí neodpovídá domácímu elektrickému obvodu, který používáte.
- Nepřetěžujte zásuvky adaptéry a/nebo transformátory. Zapojujte výrobek pouze do jedné zásuvky napájené proudem, který odpovídá dodané zástrčce.
- Nepoužívejte elektrické prodlužovačky, které jsou vzhledem k jmenovitému výkonu nevhodné nebo v rozporu se zákonem. Mohou se totiž přehřát a způsobit zkrat, požár, výpadek proudu nebo poškodit vybavení. Používejte pouze ty prodlužovačky, které jsou certifikované, vhodné vzhledem k jmenovitému výkonu, uzemněné a podporují jistič 16A.
- Před vypojením ze zásuvky vždy nastavte vypínač do polohy OFF.
- Při vypořádání ze zásuvky netahejte za napájecí kabel, ale uchopte zástrčku, abyste se vyhnuli poškození zástrčky i kabelu.
- Pokud přístroj nepoužíváte či ho chcete připravit, udržovat nebo čistit, vždy ho vypojte.
- Je-li přístroj zapojen do sítě, nesmíte od něj odejít.
- Než přístroj zapojíte do sítě a začnete ho používat, úplně odmotejte kabel z navíječky. Výrobek používejte, pouze pokud je kabel zcela rozmotaný.
- Za kabel netahejte, neškubte ani ho nevystavujte pnutí (kroucení, drcení nebo natahování). Udržujte ho mimo horké a/nebo ostré povrchy a prvky. Nepřivírejte kabel do dveří ani oken. Nevedte ho těsně kolem rohů. Nešlapejte na něj. Nepřejíždějte přes něj přístrojem. Neomotávejte kabel okolo přístroje, zvláště pokud je přístroj horký.
- Nevyměňujte zástrčku napájecího kabelu za jinou.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho servisní technik či podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo možným nebezpečím. Je-li napájecí kabel poškozený, výrobek nepoužívejte.
- Na přístroj nesahejte ani ho nepoužívejte, pokud jste bosí a/nebo máte mokré tělo či chodidla.
- Nepoužívejte přístroj poblíž nádob

s vodou, např. dřezů, van nebo koupacích bazénů.

- Neponořujte přístroj včetně jeho napájecího kabelu a zástrčky do vody ani jiných tekutin.
- Na zařízení obsahující elektrické nebo elektronické součástky nesmí být směřována pára.

RIZIKA PŘI POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU – ZRANĚNÍ/OPAŘENÍ

- Výrobek by neměl být používán na místech, kde hrozí výbuch nebo kde se vyskytují toxické látky.
- Do ohřívače nenalévejte toxické látky, kyseliny, rozpouštědla, čisticí prostředky, žíraviny a/nebo výbušniny či parfémů.
- Do ohřívače nalévejte pouze vodu či směs vody popsanou v kapitole JAKOU VODU POUŽÍVAT.
- Nemiřte proudem páry na toxické látky, kyseliny, rozpouštědla, čisticí prostředky či žíraviny. S nebezpečnými látkami zacházejte a odstraňujte je podle pokynů jejich výrobce.
- Nemiřte proudem páry na výbušné prášky či tekutiny, uhlovodíky, otevřený oheň a/nebo rozpálené předměty.
- Když přístroj nepoužíváte, smotejte kabel.
- Při přenášení držte přístroj za určenou zvláštní rukojeť. Nepoužívejte jako rukojeť napájecí kabel.

Nezvedejte přístroj za napájecí kabel ani parní hadice/sací trubky.

- Neumísťujte výrobek poblíž zdrojů tepla, jako třeba krbů, sporáků a trub.
- Neucpávejte otvory a mřížky přístroje.
- Nemiřte proudem páry na jakoukoli část lidského nebo zvířecího těla.
- Nemiřte proudem páry na oblečení, zatímco je vy nebo někdo jiný má na sobě.
- Tkaniny, hadry a látky, které byly napařeny, dosahují velmi vysokých teplot, tj. nad 100 °C. Než s nimi budete manipulovat, počkejte několik minut a ověřte si, zda vychladly. Jestliže byly zrovna napařeny, nesmějí přijít do styku s kůží.
- Při používání udržujte výrobek ve vodorovné poloze na stabilním povrchu.
- Zámek páry na rukojeti zaručuje větší bezpečnost, protože brání tomu, aby vývod páry spustily děti nebo osoby, které si funkce přístroje nejsou vědomy. Pokud nenapařujete, použijte zámek páry.
- Chcete-li v napařování pokračovat, vraťte spínač do původní polohy.
- Vždy přístroj používejte zároveň s dodaným bezpečnostním uzávěrem nebo jeho originálním náhradním dílem. Používání neoriginálních bezpečnostních uzávěrů značky Polti může vést k nehodám.
- Když otevíráte natlakovaný ohřívač

(odšroubování uzávěru, plnění), ujistěte se, že přístroj byl nejméně hodinu vypnutý a vypojený ze sítě, aby mohl vychladnout. Pokud je ohřívač zapnutý/horký, vzniká riziko nehody.

- Nezapojujte přístroj, je-li bezpečnostní uzávěr odšroubovaný. Před zapojením a zapnutím přístroje bezpečnostní uzávěr důkladně utáhněte.
- Než přístroj zapnete, ujistěte se, že ústí ohřívače není ucpané (plnicí lahví, trychtýřem ani jinými předměty) a že bezpečnostní uzávěr je utažený.
- Ověřte si, zda je bezpečnostní uzávěr správně utažen. Pokud zpod něj uniká pára, vypněte ohřívač, vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky, hodinu počkejte, než přístroj vychladne, a pak uzávěr odšroubujte. Podívejte se, v jakém stavu je bezpečnostní uzávěr i těsnění. Jestliže je vše v pořádku, vraťte uzávěr i těsnění zpět a opět utáhněte. Pokud pára uniká dál, doneste přístroj do nejbližšího autorizovaného servisního centra.
- Pravidelně kontrolujte stav bezpečnostního uzávěru i těsnění. Náraz či pád mohou bezpečnost uzávěru snížit. Vyměňte za originální náhradní součástku nebo vyměňte těsnění.
- Pokud se uzávěr volně točí, znamená to, že ohřívač je stále pod tlakem, a tedy horký. Nikdy uzávěr neotevírejte silou, ať už je přístroj zapnutý, nebo ohřívač

vypnutý a přístroj vypojený ze sítě. Vždy počkejte, dokud ohřívač nevychladne, a uzávěr odšroubujte nenásilně.

- K odšroubování uzávěru nepoužívejte nástroje. Pokud uzávěr nelze otevřít ani po vychladnutí přístroje, zamiřte do nejbližšího autorizovaného servisního centra.

VAROVÁNÍ. Pokud je ohřívač pořád horký, nikdy ho nenaplňujte hned po odšroubování uzávěru, i když je přístroj vypojený ze sítě. Při kontaktu s horkým prázdným ohřívačem se studená voda odpaří a změní v proud páry, která může způsobit popáleniny. Ohřívač naplňujte, pouze pokud je studený, a při naplňování nikdy nepřibližujte obličej k ústí ohřívače.

Používání neoriginálních uzávěrů značky Polti a nedbání pokynů v tomto návodu se považuje za nesprávné používání přístroje. Polti S.p.A. odmítá veškerou zodpovědnost za nehody zapříčiněné nesprávným používáním přístroje.

SPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJE

Tento přístroj je určen k vnitřnímu domácímu použití jako parní čistič, a to v souladu s popisy a pokyny obsaženými v tomto návodu. Prosíme, abyste si pokyny důkladně přečetli a uschovali je. Pokud návod ztratíte, můžete do něj nahlédnout a/nebo si ho stáhnout na webové stránce www.polti.cz. Nikdy přístroj nevystavujte povětrnostním vlivům. Správně lze výrobek používat pouze v souladu s tímto návodem k použití. Jakékoli jiné zacházení může přístroj poškodit a zneplatňuje záruku.

INFORMACE PRO UŽIVATELE

Dle evropské směrnice 2012/19/EU o elektrických a elektronických spotřebičích nelze tento přístroj vyhodit s běžným domácím odpadem, ale musí být zaslán na oficiální sběrné středisko. Přístroj vyhovuje směrnici Evropské unie 2011/65/EU.



Symbol překříženého odpadkového koše, který se na něm nachází, znamená, že výrobek nesmí být po skončení životnosti vyhozen spolu s běžným odpadem.

Po skončení životnosti ho proto uživatel musí předat do příslušného sběrného dvora elektrického a elektronického odpadu. Nezákonné vyhození vlastníkem bude mít za následek uplatnění správních sankcí ukotvených v současné legislativě. Polti S.p.A. si vyhrazuje právo bez předchozího upozornění změnit specifikaci vybavení či doplňků. Než naše výrobky opustí továrnu, pečlivě je testujeme. Z toho důvodu může ohříváč vašeho čističe VAPORETTO obsahovat zbytky vody.

JAKOU VODU LÍT DO OHŘÍVAČE

Tento přístroj byl navržen tak, aby fungoval při použití normální vlažné kohoutkové vody o teplotě v rozmezí 8-20 °C. Pokud kohoutková voda obsahuje velké množství vodního kamene, použijte směs obsahující z 50% kohoutkovou vodu a z 50 % demineralizovanou vodu, která je široce dostupná. Nepoužívejte neředěnou demineralizovanou vodu. Varování: tvrdost vody si ověřte na vaší radnici v oddělení technické správy nebo u místního poskytovatele vody.

Jestliže používáte pouze kohoutkovou vodu, můžete tvorbu vodního kamene snížit pomocí zvláštního odstraňovače vodního kamene Kalstop, který distribuuje společnost Polti a který je k sehnání ve všech větších obchodech s domácími potřebami i online na www.polti.cz.

Nikdy nepoužívejte destilovanou vodu, dešťovou vodu nebo vodu s přísadami (např. škrobem, parfémy), ani vodu vyrobenou jinými domácími přístroji, např. změkčovači vody nebo filtračními džbány. Nepoužívejte chemické látky ani čisticí prostředky.

1. PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

- 1.1. Zatlačením připevníte otočná kolečka k základně přístroje (1).
- 1.2. Odšroubujte bezpečnostní uzávěr (2) a nalijte do ohříváče 2 litry vody (3) (pokud je úplně prázdný). Pečlivě bezpečnostní uzávěr našroubujte zpět (2) a ověřte si, že je pořádně utažený. Tento krok lze provádět, pouze pokud je ohříváč studený a napájecí kabel vypojený ze sítě.
- 1.3. Otevřete dvířka vestavěné zásuvky, zasuňte do ní vestavěnou zástrčku parní hadice (4), stiskněte příslušné tlačítko a ujistěte se, že kolík je zcela zasunut do příslušné díry v zástrčce.
- 1.4. Zapojte napájecí kabel do uzemněného zdroje elektrické energie se správným napětím (5).
- 1.5. Stiskněte tlačítko ohřívání a tlačítko příslušenství (6), která se rozsvítí spolu se světelným ukazatelem „připravování páry“.
- 1.6. Počkejte, dokud světelný ukazatel „připravování páry“ nezhasne. Přístroj je nyní uzpůsoben k použití.

vypněte přístroj a vypojte ho ze sítě. Počkejte dvě hodiny, než vychladne, odšroubujte uzávěr a pak ho našroubujte zpátky.

VAROVÁNÍ: Když je výrobek připojen ke zdroji elektrické energie, nikdy v ústí ohříváče nenechávejte zasunutou plnicí láhev nebo trychtýř, protože by mohlo dojít k popálení.

VAROVÁNÍ: Když s párou pracujete poprvé, může vzhledem k teplotní nevyváženosti obsahovat pár kapek vody. První výtrysk páry nasměřujte do hadru.

2. PŘIPOJOVÁNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Příslušenství k čističi Vaporetto lze připojit přímo k rukojeti parní hadice nebo prodlužovacím trubicím, a to následujícím způsobem:

- Tlačítko zamykání na příslušenství přesuňte do polohy OPEN (10).
- Požadované příslušenství připevníte k rukojeti nebo prodlužovací trubici (10).
- Tlačítko zamykání posuňte zpět do polohy CLOSED (10).
- Ujistěte se, že tlačítko zamykání zaklaplo a příslušenství je připojeno.

3. ČIŠTĚNÍ PODLAH

Než přístroj použijete na jemné povrchy, ujistěte se, že část, která s nimi bude ve styku, neobsahuje cizí částičky, jež by mohly způsobit poškrábání.

- 3.1. Ujistěte se, že jste se řídili kapitolou 1 a že jste připojili příslušenství, viz kapitola 2.
- 3.2. K parní trubici připojte prodlužovací trubice a k nim podlahový kartáč.
- 3.3. Dodaný hadřík připojte k podlahovému kartáči a zvláštními háčky ho upevníte na místo.

3.4. Otáčením regulátoru nastavte prudkost páry. Pro tento typ povrchu doporučujeme nastavení na minimum (7).

3.5. Vypněte zámek páry (9), tiskněte spouštěč páry na rukojeti parní hadice (8) a vypouštějte z přístroje páru.

3.6. Pohyby kartáče vyčistěte podlahu.

Než z kartáče sundáte hadřík, počkejte několik minut, dokud nevychladne.

VAROVÁNÍ: Bez hadříku přístroj nepoužívejte.

VAROVÁNÍ: V zájmu větší bezpečnosti vyzkoušejte tryskání páry na skryté části podlahy, nechte napařenou část oschnout a ujistěte se, že nedošlo ke změně barvy nebo deformacím.

4. ČIŠTĚNÍ ROHOŽÍ A KOBERCŮ

VAROVÁNÍ: Než začnete párou čistit látku, přečtěte si pokyny výrobce a vždy proveďte zkoušku na skryté části materiálu nebo jeho útržku. Napařenou část nechte oschnout a ujistěte se, že nedošlo ke změně barvy nebo deformacím.

4.1. Ujistěte se, že jste se řídili kapitolou 1 a že jste připojili příslušenství, viz kapitola 2.

4.2. Připojte k parní hadici prodlužovací trubice a k nim podlahový kartáč.

4.3. Otáčením regulátoru nastavte prudkost páry (7). Pro tento typ povrchu doporučujeme nastavení střední (7).

4.4. Vypněte zámek páry (9), tiskněte spouštěč páry na rukojeti parní hadice (8) a vypouštějte z přístroje páru.

4.5. Kartáčem bez hadříku přejíždějte po povrchu, aby z něj vystoupala špína.

4.6. Dodaný hadřík připojte k podlahovému kartáči a zvláštními háčky ho připevněte na místo.

4.7. Znovu kartáčem přejedte po povrchu a odstraňte z něj špínu.

Než z kartáče sundáte hadřík, počkejte několik minut, dokud nevychladne.

5. ČIŠTĚNÍ SKLA, OKEN A DLAŽDIC

VAROVÁNÍ: Pokud chcete čistit skleněné okenní povrchy za chladného počasí, nejprve předehejte okna, a to tak, že ze vzdálenosti asi 50 cm od povrchu spustíte vysávání.

5.1. Ujistěte se, že jste se řídili kapitolou 1 a že jste připojili příslušenství, viz kapitola 2.

5.2. K ohebné hadici nebo prodlužovacím trubicím připojte okenní stěrku.

5.3. Otáčením regulátoru nastavte prudkost páry (7). Pro tento typ povrchu doporučujeme nastavení střední.

5.4. Ujistěte se, že zámek páry na rukojeti je vypnutý (9).

5.5. Stiskněte a držte spouštěč páry na rukojeti parní hadice (8) a důkladně povrch napařujte, aby se špína rozpustila.

5.6. Přestaňte napařovat a přejedte přes povrch okenní stěrkou, abyste odstranili špínu. Přejete-li si odstranit špínu méně šetrně a efektivněji, můžete použít štětiny dodávané s okenní stěrkou.

6. ČIŠTĚNÍ POLSTROVÁNÍ (matrace, pohovky, interiéry aut atd.)

VAROVÁNÍ: Než začnete čistit kůži nebo látky párou, přečtěte si pokyny výrobce a vždy proveďte zkoušku na skryté části materiálu nebo jeho útržku. Napařenou část nechte oschnout a ujistěte se, že nedošlo ke změně barvy nebo deformacím.

6.1. Ujistěte se, že jste se řídili kapitolou 1 a že jste připojili příslušenství, viz kapitola 2.

6.2. Připojte k hadici malý kartáč.

6.3. K malému kartáči připevněte návlak.

6.4. Otáčením regulátoru nastavte prudkost páry (7). Pro tento typ povrchu doporučujeme nastavení na minimum.

6.5. Ujistěte se, že zámek páry na rukojeti je vypnutý (9).

6.6. Stiskněte a držte spouštěč páry na rukojeti parní hadice (8) a namiřte proud páry na kus látky.

6.7. Napařenou látkou očistěte povrch a snažte se ji příliš dlouho nadržet na stejném místě.

7. ČIŠTĚNÍ NÁBYTKU A CHOULOSTIVÝCH POVRCHŮ

VAROVÁNÍ: Nemiřte proudem páry přímo na povrch. Než se pustíte do čištění, vždy proveďte zkoušku na skryté části povrchu a podívejte se, jak reaguje na působení páry.

7.1. Ujistěte se, že jste se řídili kapitolou 1 a že jste připojili příslušenství, viz kapitola 2. 7.2. Připojte k hadici malý kartáč. 7.3. K malému kartáči připevněte návlak. 7.4. Otáčením regulátoru nastavte prudkost páry (7). Pro tento typ povrchu doporučujeme nastavení na minimum. 7.5. Ujistěte se, že zámek páry na rukojeti je vypnutý (9). 7.6. Stiskněte a držte spouštěč páry na rukojeti parní hadice (8) a namiřte proud páry na kus látky. 7.7. Napařenou látkou očistěte povrch a snažte se ji příliš dlouho nadržet na stejném místě.

8. ČIŠTĚNÍ KOUPELNOVÉHO PŘÍSLUŠENSTVÍ, SPÁR A KUCHYŇSKÝCH LINEK

8.1. Ujistěte se, že jste se řídili kapitolou 1 a že jste připojili příslušenství, viz kapitola 2.

8.2. K hadici připojte koncentrátor s kulatým štětinatým kartáčem. Ke koncentrátoru se dá připevnit parní tryska, která umožňuje dosáhnout do těch nejobtížnějších míst. Ideální je u čištění radiátorů, dveřních a okenních rámu, koupelen a žaluzií.

Parní trysku k parnímu koncentrátoru připojte jednoduchým našroubováním. Totéž lze provést s kartáčem, který se dá našroubovat jak na parní koncentrátor, tak na parní trysku.

8.3. Otáčením regulátoru nastavte prudkost páry (7). Pro tento typ povrchu doporučujeme nastavení na maximum.

8.4. Ujistěte se, že zámek páry na rukojeti je vypnutý (9).

8.5. Stiskněte a držte spouštěč páry na rukojeti parní hadice (8) a začněte s čištěním.

9. REGULACE PÁRY

Proud páry můžete upravovat pomocí regulátoru. Chcete-li proud zesílit, otočte regulátorem po směru hodinových ručiček. Otočením proti směru hodinových ručiček proud zeslabíte. Zde je pár tipů k regulování:

- **nejvyšší stupeň:** na odstranění tvrdých povlaků, skvrn, mastnoty a na čištění;
- **střední stupeň:** na koberce, předložky, sklo a podlahy;
- **nejnižší stupeň:** na napařování rostlin, čištění jemných látek, tapet, pohovek atd.

10. NEDOSTATEK VODY

Blikání světelného ukazatele a bzučák naznačují, že je v ohřívači nedostatek vody.



VAROVÁNÍ: Pára.
Nebezpečí opaření!

VAROVÁNÍ: Nikdy ohřívač nenaplňujte bezprostředně po odšroubování bezpečnostního uzávěru. Ohřívač je stále horký, i když už přístroj není zapojen do sítě. Při styku s horkým prázdným ohřívačem se studená voda vypaří a změní se v proud páry, který by mohl způsobit popálení. Ohřívač naplňujte, pouze když je studený, a při naplňování nikdy nepřibližujte obličej k ústí ohřívače.

Abyste mohli pokračovat v používání, postupujte takto:

- **Tlačítko ohřívání i tlačítko příslušenství nastavte do polohy OFF.**
- Vypojte přístroj z elektrické sítě.
- Počkejte aspoň 10 minut a nenásilně odšroubujte bezpečnostní uzávěr.
- Nechte přístroj aspoň 10 minut vychladnout.
- Naplňte ohřívač, viz kapitola 1.
- Opatrně bezpečnostní uzávěr našroubujte zpátky a ujistěte se, že je důkladně utažený.

VAROVÁNÍ: Pokud se uzávěr při odšroubovávání volně točí nebo zpod něj uniká pára, okamžitě přestaňte, ujistěte se, že je ohřívač vypnutý a napájecí kabel vypojený ze sítě. Počkejte aspoň 2 hodiny, než přístroj vychladne, a odšroubujte uzávěr. **CHRAŇTE SI OBLIČEJ!!!**

11. UKAZATEL TLAKU

Čistič Vaporetto je vybaven ukazatelem provozního tlaku.

12. OBECNÁ ÚDRŽBA

Než se pustíte do jakékoli údržby přístroje, vždy ho vypojte z elektrické sítě, a než budete pokračovat, ujistěte se, že vychladl.

K vnějšímu čištění používejte pouze vlhký hadr a kohoutkovou vodu. Veškeré příslušenství se dá vyčistit pod tekoucí vodou. Před dalším použitím zkontrolujte, zda úplně uschlo. Nepoužívejte jakékoli čisticí prostředky.

Když jste hotovi s používáním kartáčů, doporučujeme nechat je vychladnout v jejich přirozené poloze, aby nedošlo k deformaci.

Pravidelně kontrolujte stav barevné podložky umístěné ve vestavěné zásuvce i kontaktní těsnění prodlužovacích trubek a parní hadice. V případě nutnosti je vyměňte za odpovídající náhradní díl, viz níže.



- Odstraňte poškozenou podložku.
- Vložte novou podložku: připevněte ji k parní trysce a zatlačte ji na místo.
- Namažte těsnění silikonovým mazadlem nebo vazelinou, případně malým množstvím zeleninového oleje.

13. KALSTOP

Kalstop je odstraňovač vodního kamene určený pro přístroje s ohřívačem na žehlení a parní čištění.

Pravidelné používání pokaždé, když je nádrž naplněna vodou:

- prodlužuje životnost přístroje;
- umožňuje vypouštění „suší“ páry;
- zabraňuje hromadění vodního kamene;
- chrání stěny ohřívače;
- pomáhá šetřit energii.

JAK POUŽÍVAT KALSTOP

13.1. Otevřete lahvičku a polovinu jejího obsahu nalijte do ohřívače čističe Vaporetto, který byl předtím naplněn vodou.

13.2. Pokračujte v běžném čištění.

Pokud je voda obzvláště tvrdá, použijte koncentrovanější roztok (až jednu lahvičku na litr vody).

BĚŽNÁ ÚDRŽBA

Každé dva měsíce vypláchněte ohřívač kohoutkovou vodou: voda bude po vypláchnutí hnědá, což znamená, že Kalstop funguje.

EXTRAORDINARY MAINTENANCE WITH KALSTOP

Pokud je v ohřívači silný nános vodního kamene, nechte v nádrže pouze 250 ml vody, přilijte 3 dávky Kalstopu, natlakujte ohřívač a tiskněte tlačítko ovládání páry, dokud nepřestane vycházet pára. Přístroj vypněte a počkejte nejméně 2 hodiny, dokud úplně nevychladne. Opakovaně ohřívač vypláchněte, abyste odstranili veškeré pozůstatky vodního kamene. Po vyčištění postupujte jako obvykle. Kalstop se prodává v balíčcích po 20 lahvičkách, a to v obchodech s domácími spotřebiči, v autorizovaných servisních centrech společnosti Polti a na www.polti.cz

14. SKLADOVÁNÍ

14.1. Přístroj vypněte a odpojte z elektrické sítě.

14.2. Před uschováním počkejte, než vychladne.

14.3. Hadice, kartáč a ohebnou hadici lze skladovat na boku přístroje: zavěste háček na podlahovém kartáči do upevňovací soustavy přístroje.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Přístroj nejde zapnout.	Nulový přívod elektřiny. Vypnul se ohřivač.	Nulový přívod elektřiny. Vypnul se ohřivač. Zkontrolujte, zda byl přístroj vypojen ze sítě, viz oddíl 1. Zapněte ohřivač, viz kapitola 1.
Přístroj je natlakovaný, ale vychází z něj málo páry.	V ohřivači není voda. Špatně zasunutá ohebná hadice. Regulátor páry nastaven na minimum. Je zapnut zámek páry.	Naplňte ohřivač, viz kapitola 1. Hadici správně zasuňte až dolů, viz kapitola 1. Nastavte regulátor na požadovaný stupeň. Vypněte zámek páry na rukojeti parní hadice.
V páře se nacházejí kapky vody.	Parní hadice jsou studené	Namiřte proud páry na kus látky, aby se trubky prohřály.
Zpod bezpečnostního uzávěru uniká pára.	Poškozené nebo chybějící těsnění. Nedotažený bezpečnostní uzávěr.	Kontaktujte autorizovaný servis. Vypněte přístroj, vypojte ho ze sítě a nechte vychladnout, než uzávěr našroubujete zpátky.
Z přístroje nevychází pára a uzávěr nejde odšroubovat.	Rozbité tlačítko páry. Vypnutý přístroj	Vezměte přístroj do autorizovaného servisu. Zapněte přístroj a ujistěte se, že z něj vychází pára.
Bezpečnostní uzávěr se volně točí.	Ohřivač je natlakovaný.	Nikdy uzávěr neotevírejte silou, ať už je přístroj zapnutý, nebo ohřivač vypnutý a přístroj vypojený ze sítě. Vždy počkejte, dokud ohřivač nevychladne, a uzávěr odšroubujte nenásilně.
Při upevňování příslušenství dochází ke ztrátě páry nebo kapek vody.	Poškozené těsnění.	Vyměňte těsnění, viz kapitola 11.
Doplňky se obtížně sestavují.	Těsnění způsobuje tření. Tlačítko zamykání je v nesprávné pozici	Namažte těsnění silikonovým mazadlem nebo vazelínou, případně malým množstvím zeleninového oleje. Přepněte tlačítko zamykání do správné pozice, viz kapitola 2.

Pokud potíže přetrvávají, spojte se s autorizovaným servisním centrem (viz www.polti.cz, kde najdete aktuální seznam) nebo zákaznickou linkou.

ZÁRUKA

Tento přístroj je určen pouze pro použití v domácnosti a má garantovanou záruku na dva roky od data zakoupení a to na jakoukoli závadu, která by se objevila v době po převzetí zboží. Datum nákupu musí být prokazatelné prostřednictvím dokladu o zakoupení platného pro daňové účely a vydaného prodávajícím.

Pro účely oprav musí být přístroj doprovázen dokladem o nákupu.

Tato záruka nemá vliv na práva spotřebitelů vyplývající z Evropské směrnice 99/44 / ES, pokud jde o některé aspekty prodeje a záruky spotřebního zboží, tedy práva, která by spotřebitel měl podpořit s ohledem na prodejce.

Tato záruka platí v zemích, které dodržují Evropskou směrnici 99/44 / ES. U jiných zemí jsou záruční podmínky dané místními regulacemi.

NA CO SE ZÁRUKA VZTAHUJE

Během záruční doby Polti garantuje bezplatnou opravu výrobku s tovární nebo výrobní vadou a proto klient není povinen platit za jakékoliv práce nebo materiál. V případě neodstranitelné vady může Polti zdarma nahradit celý produkt.

Chcete-li využít záruky, měli byste navštívit jedno z autorizovaných servisních středisek Polti s dokladem o koupi od prodávajícího, který bude platný pro daňové účely, a na kterém bude datum nákupu.

Bez dokladu o zakoupení s datem nákupu budou práce účtovány. Uložte si doklad o koupi bezpečně po celou dobu záruky.

Důležité upozornění: Práva ze záruky za jakost je možné uplatnit pouze u výrobku řádně vyčištěného včetně odstranění případného vodního kamene, které bylo provedeno podle instrukcí uvedených v tomto návodu.

NA CO SE ZÁRUKA NEVZTAHUJE

- Jakákoli porucha nebo poškození, které nepramení z výrobní vady.
- Jakéhokoli pochybení v důsledku nesprávného používání nebo jiného použití než je uvedeno v návodu k obsluze, který je nedílnou součástí kupní smlouvy.
- Každá závada v důsledku vyšší moci (požáry, zkrat) nebo způsobené třetími stranami (nedovolené zásahy).
- Na škody způsobené používáním neoriginálních dílů POLTI a oprav či úprav prováděných zaměstnanci či servisních středisek nepovolených POLTI.
- Škody způsobené zákazníkem.
- Náhradní díly (filtr, kartáč, hadice, atd.) poškozené použitím (spotřební zboží), nebo běžným opotřebením.
- Případné škody způsobené vodním kamenem - doporučujeme používat přípravek Kalstop, který lze zakoupit na e-shopu www.polti.cz. Každý přístroj Polti, který pracuje s vodou a párou, je třeba pravidelně odvápnovat.
- Vady plynoucí z nedostatečné údržby / čištění v souladu s pokyny výrobce.
- Montáž neoriginálních POLTI doplňků nebo těch, které byly změněny nebo které nejsou vhodné pro tento přístroj.

Nesprávné použití nebo použití, které není v souladu s návodem k použití a všemi ostatními výstrahami nebo náznaky obsaženými v této příručce ruší platnost záruky.

Polti nenese žádnou odpovědnost za jakékoliv přímé nebo nepřímé škody způsobené lidem, předmětům nebo zvířatům v důsledku nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu, týkajícího se upozornění pro použití a údržbu výrobku.

Chcete-li zobrazit aktuální seznam autorizovaných servisních středisek Polti, navštivte webové stránky www.polti.cz.



POLTI[®]

NATURAL HOME FEELING

Vaporella[®]

Vaporetto[®]

LECOASPIRA

Vaporetto[®]

Forzaspira[®]

UNICO

www.politi.cz

ZÁKAZNICKÉ CENTRUM

Distributor POLTI Spa pro ČR a SR

Michal Roškot - Flex,

Sokolovská 37/24, 186 00,

Praha 8 - Florenc.

IČ: 70046301, DIČ: CZ8004191129.

Infolinka: 00420 777 946 723.

www.polti.cz.

